

輪值主編的話

本學刊自前身的「初等教育研究集刊」於民國 82 年創刊至今，已經歷二十餘年的耕耘和發展。發展過程中，期刊之名稱雖有更迭，但本學刊對教育理論與實務探究的關注從未有一日稍移；對於提升教育學術論文品質、促進教育學術交流的努力，則是日勝一日。編輯群期許本學刊所耕耘的學術園地，成為教育學術社群分享交流研究成果的核心平台。

近年來，隨著數位內容的蓬勃發展，數位物件在網路上快速交流已成為學術圈的趨勢。為了能讓期刊、論文的成果能在學術社群中快速流通，不至於淹沒於資訊洪流中，數位物件識別號（Digital Object Identifier，簡稱 DOI）因應而生並自 2010 年成為 ISO 國際標準，逐漸成為學術期刊、論文的國際標準。

有鑑於此，本學刊也積極努力跟上國際的步伐。自本期起，本學刊正式引入 DOI 系統，成為「標準備配」。有了國際標準的 DOI 之後，本學刊研究者的成果便能更迅速地被連結、查找，使研究論文能快速分享至全球的學術社群。讀者則可透過 DOI 系統的辨識號碼，快速方便地檢索與連結全文。DOI 系統的納入乃是本學刊發展的重大里程碑，也展現編輯群在提昇本學刊國際能見度與影響力之努力。編輯委員特在此說明，作為學刊發展的見證，也推薦研究社群的同僚廣為參引運用，以彰學術分享之效。

本期之學刊共刊登了三篇論文。這些論文都是經歷嚴謹的審查程序，受審查委員認可推薦的研究成果。第一篇為王聰撰述的〈基於 PIRLS 2016 的香港小學生閱讀素養分析與啟示〉。該文以香港大學中文教育研究中心（CACLER）的研究團隊所公布的官方資料進行分析，探討香港小學生在 PIRLS 2016 中的表現。文中指出香港小學生的閱讀表現在「解釋並整合觀點和資訊」（第三層）和「檢視並評價內容、語言和文本要素」（第四層）的理解能力相對較弱。該文也分析了香港學生的閱讀興趣、閱讀投入度和閱讀信心等進行分析並和其他主要國家的學生表現做比較。研究者分別從重視家庭閱讀教育、優化校園閱讀環境及改善課堂教學方法等三方面提出改善學生閱讀表現的建議。

第二篇為陳盛賢、林思騏、高瑄合撰的〈師資培育臨床輔導教師之反思性實踐與臨床推理之研究〉。該研究以二所和中部地區師資培育大學為合作夥伴之國民小學，共計 11 位教師為對象，探討臨床輔導教師的反思實踐內容與臨床推理形成的歷程。該研究對於臨床輔導教師的反思性實踐知識在教學行動中的發展、臨床推理在交流反思與批判反省中的形成、反思性實踐和臨床推理之間的關聯、增加臨床輔導教師反思性實踐知識的途徑等有重要的研究發現。研

究成果有助於理解提升臨床輔導教師專業知能的可行作法，對臨床實踐型師資培育的推動亦有其價值。

第三篇為盧佩綺、吳宜澄、蔡明弘合撰的〈海洋教育議題融入藝術領域素養導向課程設計研究〉。該研究探討「海洋文化」主題與學習內涵融入十二年國教藝術領域素養導向的課程設計、實施方式和學生學習成果。研究場域為宜蘭縣臨海的一所小學。研究者藉由資訊教學及社區踏查，導入當地漁村文化與海洋藝術，引導學生進行地方生活情境美感體驗，並創作融入地方海洋文化特色圖例與桌遊設計。研究結果顯示，海洋教育融入藝術課程有助學生對社區文化藝術的瞭解與認同；數位工具之應用有助於海洋教育融入藝術課程實施成效；結合桌遊的創作形式能提升學生學習興趣。研究者建議未來可進一步發展以海洋教育議題為主軸的學校本位藝術課程，聯結學生的生活經驗，將生活美感素養，透過藝術體驗與創作紮根，培育學生愛護家鄉環境、珍惜海洋資源之公民素養。

本期所刊登三篇論文的主題涵蓋香港 PIRLS 2016 的閱讀素養分析、臨床輔導教師之反思性實踐與臨床推理、海洋教育議題融入藝術領域的課程設計與實施等不同面向的內容。作者群包含來自香港和臺灣本地的研究人員。研究方法則包含大型資料庫分析、質性研究和行動研究法等。這三篇研究的成果有助於閱讀教學和學生閱讀理解的提升、臨床輔導教師專業知能的發展、議題融入領域課程的設計與實施。

本期學刊得以如期出版，全賴作者們的踴躍賜稿，分享重要的研究成果；編輯委員共同致力於促成 DOI 系統的納入，嘉惠研究社群的成果分享和後續探究；審查委員們公正嚴謹的審稿，提供專業建議；助理編輯人員費心執行編輯與出刊事務。特此表達誠摯謝忱。

輪值主編 游自達 2019/6/10

現任國立臺中教育大學教育學系副教授

目 錄

- 基於 PIRLS 2016 的香港小學生閱讀素養分析與啟示
..... 王聰..... 1
- 師資培育臨床輔導教師之反思性實踐與臨床推理之研究
..... 陳盛賢、林思騏、高瑄...21
- 海洋教育議題融入藝術領域素養導向課程設計研究
..... 盧嫻綺、吳宜澄、蔡明弘...43
- 徵稿辦法

Contents

- Analysis and Enlightenment of Reading Literacy of Primary-School Students in Hong Kong Based on PIRLS 2016
WANG, Cong.....1

- Analysis of How Teachers' Training Program Cultivate Clinical Counseling Teachers' Reflective Teaching Practices and Clinical Reasoning
CHEN, Sheng-Hsien / LIN, Szu-Hi / KAO, Hsuan.....21

- Integrating Marine Education into the Art Competency-based Curriculum
LU, Pei-Chi / WU, Yi-Cheng / TSAI, Ming-Hung.....43

- Call for Papers

基於 PIRLS 2016 的香港小學生閱讀素養分析與啟示

王聰

摘要

PIRLS 是一項旨在測評全球各國或地區小學生（年齡在 9-10 歲之間）使用母語的閱讀能力水準，香港從 2001 年開始加入測評。PIRLS 2016 香港小學生閱讀能力排名由 PIRLS 2011 的第一位跌至第三位，總分微跌 2 分。據相關資料分析顯示，這與香港小學生閱讀興趣低、課堂閱讀投入程度差以及閱讀信心不足有直接關係。鑒於上述原因，提出三方面研究建議：重視家庭閱讀教育、優化校園閱讀環境及改善課堂教學方法。

本文所使用的資料均來自香港大學中文教育研究中心（CACLER）的研究團隊官方公佈的資料。

關鍵詞：PIRLS 2016、香港小學生、閱讀素養

*香港教育大學中國語言學系助理教授

投稿日期：107 年 11 月 27 日；修改日期：108 年 2 月 12 日；接受日期：108 年 3 月 20 日。

Analysis and Enlightenment of Reading Literacy of Primary-School Students in Hong Kong Based on PIRLS 2016

WANG, Cong

Abstract

PIRLS is a test to assess the ability of primary-school students whose ages are between 9-10 years old using their mother tongue to read in the world. Hong Kong has been participating in PIRLS since 2001. The rank of reading literacy of primary-school students in Hong Kong fell from the first place in PIRLS 2011 to the third place in PIRLS 2016, and the total score also fell 2 points. According to the relevant data analysis, this is directly related to the low reading interest, poor engagement in reading lessons and insufficient reading confidence of primary-school students in Hong Kong. In view of the above reasons, three kinds of research proposals are as follows. We should pay attention to family reading education, optimize the campus reading environment and improve classroom teaching methods.

The research material used in this paper is from the official data published by the research team of Centre for Advancement of Chinese Language Education and Research (CACLER) in the University of Hong Kong.

Keywords: PIRLS 2016, the primary-school students in Hong Kong, reading literacy

師資培育臨床輔導教師之反思性實踐與臨床推理之 研究

陳盛賢* 林思騏** 高瑄***

摘要

本研究係基於現階段師資培育產生「實踐導向的轉變」，將臨床實踐視為師資培育的核心，提供師資培育大學和中小學更多臨床實踐經驗，足見強化師資生的臨床實踐能力之必要性。臨床實踐型師資培育乃是以中小學教學現場為學習經驗的重心，重新整合師資培育大學與現場中小學夥伴關係。故本研究從現況進行分析，以瞭解在實際教學現場的情境背景之下，臨床輔導教師的反思實踐內容與臨床推理形成的歷程。本研究以臺中市二所國民小學之臨床輔導教師為研究對象，運用文獻分析法及訪談法進行研究。研究結果顯示：一、臨床輔導教師的反思性實踐知識係在教學行動中形成；二、臨床輔導教師的臨床推理在交流反思與批判反省中形成；三、反思性實踐醞釀批判性思考，進而形成臨床推理；四、增加臨床輔導教師反思性實踐知識的方式有：（一）同同事對話可建構教師之教學反思性實踐知識、（二）同素材對話可增加教師之教學反思性實踐知識、（三）實踐過程中的即興思考可增加教師實踐性經驗。本研究結果可作為未來推動臨床實踐型師資培育政策之參考。

關鍵詞：臨床輔導教師、反思性實踐知識、臨床推理

*國立臺中教育大學教育學系助理教授

**國立臺中教育大學博士後研究員（通訊作者）

***國立臺中師範學院國民教育研究所碩士

Analysis of How Teachers' Training Program Cultivate Clinical Counseling Teachers' Reflective Teaching Practices and Clinical Reasoning

CHEN, Sheng-Hsien* LIN, Szu-Hi** KAO, Hsuan***

Abstract

This Thesis, based on a “practical-oriented transition” in the current teacher education program, saw clinical practical skills as the core element of the program. In the transition, much more clinical practical experience was offered by universities, middle and elementary schools with teacher education programs, which suggested that such practical skills are essential for student teachers. The clinical-experimental-based teacher education program not only emphasized very much on the actual site inside middle and elementary schools but also re-constructed the partnership between universities and middle and elementary schools. As such, this Thesis contextualized the current situation and unfolded how clinical counseling teachers cultivate their reflective teaching practices and clinical reasoning on actual sites in schools. The subjects of this Thesis were clinical counseling teachers from two elementary schools in Taichung City while certain methodologies such as literature review, interview survey was adopted. The result showed that: 1. The teachers' reflective and practical knowledge consisted of their teaching practices; 2. The teachers' clinical reasoning was formed in the process of interaction, reflection, and critical self-examination; 3. The teachers capitalized on critical thinking to conduct clinical reasoning; 4. There were some suggested techniques to enhance the teachers' reflective practical knowledge: (i) exchanging ideas with the same colleague could help construct the reflective knowledge; (ii) exchanging ideas by focusing on the same material was beneficial to the teachers' reflective knowledge in teaching; (iii) improvised thinking during the actual practice would improve the teachers' practical experience. The result of Thesis could contribute to the future policy regarding clinical-practice-based teacher program as a reference.

Keywords: clinical counseling teachers, the knowledge of reflective practice, clinical reasoning

海洋教育議題融入藝術領域素養導向課程設計研究

盧嫻綺* 吳宜澄** 蔡明弘***

摘要

臺灣四面環海，海洋教育之重要性不言可喻。我國之海洋教育實施以重大議題融入模式推動，此次十二年國民基本教育課程綱要以核心素養做為課程發展的主軸，並將議題融入各學習領域，海洋教育更列為重大議題之一。本研究以一間位於宜蘭縣的臨海小學之海洋教育議題融入藝術領域素養導向課程為例，藉由資訊教學及社區踏查，導入當地漁村文化與海洋藝術，引導學生進行地方生活情境美感體驗，並創作融入地方海洋文化特色圖例與桌遊設計，探究海洋教育融入藝術領域課程的設計與實施方式，以及學習成果。本研究結果包含：1. 海洋教育融入藝術課程有助學生對社區文化藝術的瞭解與認同；2. 數位工具之應用有助於海洋教育融入藝術課程實施成效；3. 結合桌遊的創作形式能提升學生學習興趣。

關鍵詞：十二年國民基本教育、海洋教育、素養導向教學、美感素養、議題融入課程

*臺北市立大學視覺藝術學系兼任助理教授

**臺北市立大學視覺藝術學系教授（通訊作者）

***臺北市立大學視覺藝術學系碩士在職專班碩士

投稿日期：107年11月30日；修改日期：108年4月5日；接受日期：108年4月22日。

Integrating Marine Education into the Art Competency-based Curriculum

LU, Pei-Chi* WU, Yi-Cheng** TSAI, Ming-Hung***

Abstract

Since Taiwan is surrounded by water, it is important to provide marine education in Taiwan. Marine education is introduced by integrating important marine issues into a curriculum. The 12-Year Basic Education Curriculum Guideline focuses on core competencies to develop curriculum and integrate issues in various subjects. Marine education is the key issue for the 12-Year Basic Education Curriculum Guideline. This research was conducted through an aesthetic-oriented art course with marine education issues integrated in an elementary school located near the sea in Yilan County. A local fishing village culture and marine art are introduced with information and field trip, leading students to experience the aesthetics of local living. Special pictures and tabletop game featuring local marine culture are created for exploring the design and teaching approach of integrating marine education into an art course and learning outcomes. The following research results were obtained: 1. integrating marine education into an art course helps students know and appreciate community culture arts; 2. the use of digital tools improves the results of integrating marine education into an art course; and 3. innovative tabletop game boosts student interest.

Keywords: 12-Year Basic Education, marine education, competency-based education, aesthetic literacy, integrating issues into instruction